「出口牌」
爲加拿大最好香烟

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

新到
冬節禮品上市
糯米枝干
生晒槐枝干
翠香糖姜
錦盒茗茶
西洋菜干
大沙田柚
沙坪粉葛
揀手發菜綠豆

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

應時水貨
槟芋仔　紅芋仔
沙田柚　沙坪粉葛
槟芋頭　鮮佛手白果
一九五七年滿載榮歸大吉勝
一九五六年最新冬季行
情都經已出版
如未收到　函索即奉

卡城 華埠 永泰公司
WING TAI CO.
116 2nd Ave E.
Calgary, Alta.
Phone 694675

本店專營 合時瓜菜 祖國雜貨 鮮肉燒臘
新到 祖國精製 名師
白油腸　臘鴨
鴨肝腸　鴨下庄發行
五花臘肉　鴨片肉
新到合時水貨　罐頭食品

BING WONG
Percy H. Allman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

◎家庭兼事業，一舉兩備的雜貨生意。具有四聯房一組。位在西區繁盛大道。每日生意過百元。初次出賣。取價甚平。此乃生活安定。勞力甚少之事業也。

◎四房住宅，超乎其類
位在南雲。陽光普照之區。握交通之便利。屋式新穎。房舍寬廣。構造均用上材。堅實優雅。同級屋舍中。此乃上乘者。如欲一觀爲快。請電話約。候無任歡迎也。

奧文實業有限公司黃文炳謹啓

世界新聞

扁鼻今後可隆起　泰國從此多美人

東京。泛亞社電。此間塑膠美容實驗所所擬之塡高塡鼻樑秘方。即將在泰國試用。曼谷之T. H.洪醫生在東京以三個星期之時間研究。用皮下注射方法。使鼻樑隆起。已告完成。已於星期日返泰。據洪醫生以調侃之語氣告記者稱。你們明年到曼谷來。將看到滿街都是美人兒。查南洋人種大都扁鼻。爲美容主要缺點。

馬來勞工黨抨擊政府開除教員

檳榔嶼。泛亞社電。馬來勞工黨一發言人。於上星期五稱。鍾靈中學教員兩人。已因該校學生。於上月間鼓動風潮而被開革。彼稱。此兩教員均已接近退休年齡。當局將彼等開革。並未公開說明理由。將使許多人民。認爲政府當局。進一步壓迫檳城華文學校。

日本國防機構令造四艘軍艦

東京。泛亞社電。日本國防機構。於上星期五。命令日本各船塢。建造四艘軍艦。其中兩艘。爲一千八百噸級之驅逐艦。另兩艘爲三百噸級之掃雷艇。

台灣漁船在蘇祿羣島被截留

馬尼剌泛亞社電。台灣漁船一艘。於上星期三在菲律賓羣島南部之蘇祿羣島捕魚時。因無菲政府所發給之准照。被菲海軍截獲。此中國漁船上。共有船員十六人。已被拖往蘇祿省政府所在地巨祿港。交付海關當局。等候「適當」處置。

勿失良機
聯合礦業公司股票
目前市價每股三毛二仙
本公司已測量及準備開採之礦業。包括銅、金、銀、錫、鉛、晶石及鈾等礦品。其產量將超預期之所望。
欲知此唯一投資機會之詳情。請填妥以下格表。當即付上。
人名
住址
電話
尊鑒
本公司之開採計劃。已在有限公司處註冊。本公司股員。可隨時來函索取。
ALLIED MINES LTD. (N.P.L.)
No. 3-709 Dunsmuir St.
Vancouver, B. C.

漂列地哆麵包現改名爲GB哆其名雖改易但該麵包仍爲義公司所發賣仍爲義人員所製造請君購買GB哆麵包莫論在何處購買時時新鮮

◎新型西飡館出賣
本西餐館連賣桌位干亞省尾利慎血埠式街。設備新型上等傢俬。地位適中。向來生意興旺。惟限于人力問題。各股東願割價出賣。如有鍾梓願雪斯業者。請函商面洽均佳。如在卑詩省請就近與雲埠關邦健先生面洽。如在亞、沙等省者。請直接與本餐館主人商洽。如欲獨買生意亦由尊意。
通訊處 CLUB CAFE
638 2nd St,
Medicine Hat, Alta
電話 TA. 4091

Oppenheimer Bros & Company
are now in the
Wholesale Flower Business
located at
256-258 E. Georgia Street
in Vancouver, B. C.
We Cordially invite you to
come in and see us
Our Telephone is MUtual 3-3391

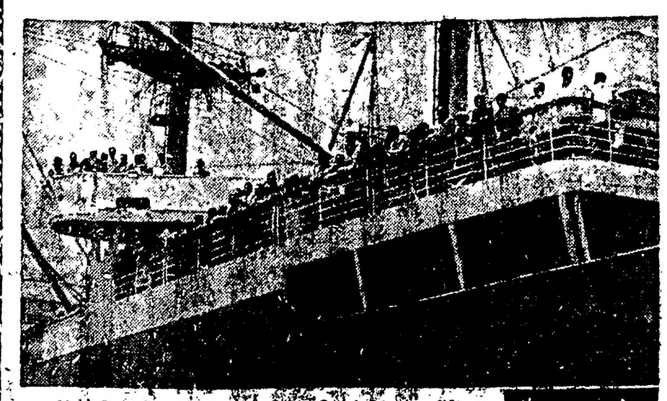
本公司現已加入爲生花發行家。位於雲埠。佐治街東式五六—式五八號。我們誠懇邀請列位。親臨參觀。
本公司電話 MU. 3-3391
奧彬喜馬兄弟公司敬約

Dollar Tailors Co.　548 Main St.
Phone TA. 7710　大來洋服公司　Vancouver, B. C.
本公司新辦一批靚西褲料絨
爲酬謝顧客起見特價平賣！
◁定做每條▷
特價 $8.50 至 14.50

◎東弟李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒
秘製環球唯一實驗包愈皮膚白病膏　每盒銀式元半
應驗如神立林寺跌打立即散瘀止痛消腫化膿散　每瓶銀拾元
連年爛脚珠珀實驗拔毒生肌爛口散
包愈立止心氣痛茶每包一元七毛五　立止小腸氣痛茶每包壹元七毛五
本僑生醫務所寓哥倫門路四百四十五號東方旅館壹百廿式號房
通訊處 LEE FOOK HOTEL EAST　雲埠代理處金利源大寶號
% 545 Gore Ave. Vancouver 4. B.C. Canada

Lux Theatre 樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映歌舞時事畫片
莫氏實業貿易有限公司
雲埠：福街五三九號
電話：MA 九六式一
晚間KE三九壹二R三

美國總統輪船公司



園口出租

位於孖連街路邊十個力架乾淨好地。有去水溝渠。隨時可以耕種。灌溉便利。園內住屋車房以及棧房各一間。平租。如意者請到本公司商議。

園口出賣

位于孖連街路邊四個力架乾淨好地。隨時可以耕種園內有住屋棧房各一間平賣

住屋出賣

㈠近唐人街六百號部洛二兩層樓。一棟地。屋內水電齊備。乾淨企倒。業主急賣。價銀七千五百元（二千五百元現銀。餘充銀期每月五十元）
㈡佐治街六百號部洛夾鉄利街七個房。兩層樓。價銀七千四百元
㈢位於佐治街兩層樓。九個房。有共合土土庫。自動油爐。房大間光線好屋內屋外非常穩固乾淨。該西人屋主急賣。
㈣近緬街。離唐人街不甚遠。除有客廳。廚房及三個睡房外。另有兩個房土庫。價銀七千元。
㈤近緬街夾六街。兩層樓。六個房。有土庫。有煖氣爐。價八千二百元。
（二千元現銀餘充銀期）
莫氏實業貿易有限公司
雲埠：緬街五三九號
電話：MA九六式一
晚間KE三九壹二R三

TAtlow 電話 1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General　Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

美洲最靚孖鉄孖米
雪白・成粒・長身
米等上省士式
我知道所食者爲最靚孖米
五十磅庄　壹百磅庄
雙龍牌
孖鐵孖
欲知詳情請與下列洽商
C. B. POWELL LTD.
1206 Hamilton St.
MA. 6501

AMERICAN PRESIDENT LINES
約安號
總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售詩晏亞鐵路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
總部遷寓春來加拿大在本號交給船費。由本號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。欲知詳細。請向各埠分代理。
由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統　十式月十五日
威爾遜總統　正月六日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統　十式月十五日
克利夫蘭總統　正月八日
Quon On Co. Ltd.
254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong
在加拿大最低廉之船票價值
使親船由香港至舊金山
集團旅行費用如下
三等 舊金山至香港船票三百一十元
舊金山至香港三等行李特運及車上膳費十二元
由舊金山至香港三等二十九元
三等 舊金山至香港船票二百五十元
舊金山至香港三等行李二百五十磅
舊金山至香港三等行李特運及車上膳費十二